



Painter Vasile Grigore (born in Bucharest in 1939), a graduate of the Nicolae Grigorescu Fine Arts Institute in the capital (where he is teaching at present) practices, as the late fine artist and school founder Alexandru Ciocureanu put it, "an art springing from frank, unselfish thinking, replete with joy, youthfulness and love of life. An expressive, simple and clear painting. A song of the shape and colour born together through an intelligent observation and interpretation of life. Luminous, serene, tasteful painting, beautifully composed and skilfully achieved. Looking at it is most gratifying. His painting reveals a distinct personality and immediately compels admiration." This rather long quotation is most appropriate since in his simple yet inspired wording it accurately defines Vasile Grigore's art. In fact, critics noted as early as the painter's debut — with plain landscapes — that he would organize his plastic universe around two coordinates: reduction of the figurative material to its essence and expressive addition of colour areas. Between landscapes, nudes and still-lives, Vasile Grigore would exercise his brush in the realm of lyrical vibrations, looking for chromatic harmony through the blend of poetic sentiment with the rigour of the touches. Most candid in his expression, the painter is not a spontaneous artist but rather one slowly and lucidly filtering the data of reality, meeting them into an original vision, basing vital suggestions and proposing a scheme of light. His aesthetic programme is that of a passionate colourist having an obvious gift for capturing both the gentleness and the force of a feeling or space, dream or world of objects. His canvases evince an unshakeable sense of incandescence of colours and a frenzy of experiences.



ROMANIAN NEWS
INFORMATION AND WEEKLY PUBLICATION
THE ROMANIAN NEWS
IN ENGLISH
FRENCH, GERMAN, HUNGARIAN, ITALIAN, JAPANESE, POLISH, PORTUGUESE, RUSSIAN, SPANISH, SWEDISH, TURKISH, VIETNAMESE, YIDDISH
17.00 RON PER ANNUM
SUBSCRIPTIONS: 17.00 RON PER ANNUM
ADVERTISING: 17.00 RON PER LINE
DISTRIBUTION: 17.00 RON PER LINE

ROMANIAN NEWS

ELEVENTH YEAR
13 (522)
APRIL 1
1988
16 PAGES — 3 LEI

NICOLAE CEAUȘESCU'S SPEECH AT THE PLENUM OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE ROMANIAN COMMUNIST PARTY

Taking the floor at the close of the Plenary Meeting of the Central Committee of the Romanian Communist Party, RCP General Secretary Nicolae Ceaușescu referred first to the overall economic-financial performance in 1987.

Stressing that new, important achievements were scored in Romania's socioeconomic development, the speaker emphasized that the national income had grown by 4.8 per cent on the whole, to stand at more than 33,000 lei per capita. The national income averages 3,530—3,700 dollars per capita at the non-commercial rate of the dollar. As regards national wealth, it grew by 5.1 per cent, totalling 1,537 billion lei at the end of last year. The funds entrusted by society for administration to working collectivities in their capacity as owners, producers and beneficiaries grew by 4.4 per cent, amounting for 3,300 billion lei.

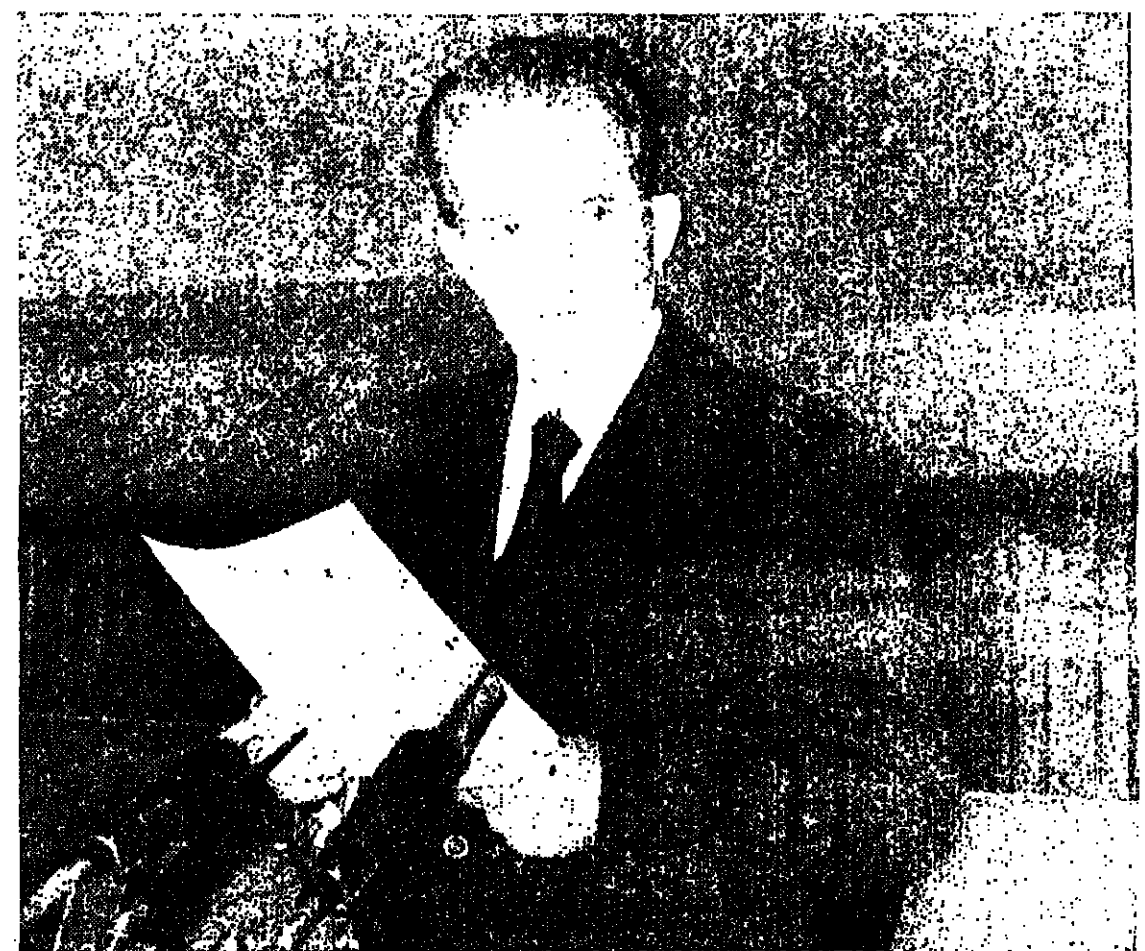
Further on, the RCP General Secretary referred to the vast investment in industry and agriculture and to the big projects of socio-cultural interest, mentioning that the working people's incomes had increased while production and consumer goods prices had remained, on the whole, at the level of 1986, and even a little below that level. All this — the speaker said — is reflected by the rise in the entire people's material and spiritual standard of living.

Considering last year's activity generally good, Nicolae Ceaușescu also showed that the provisions of the annual plan had not been fulfilled, and that the results of some units and sectors were below their possibilities.

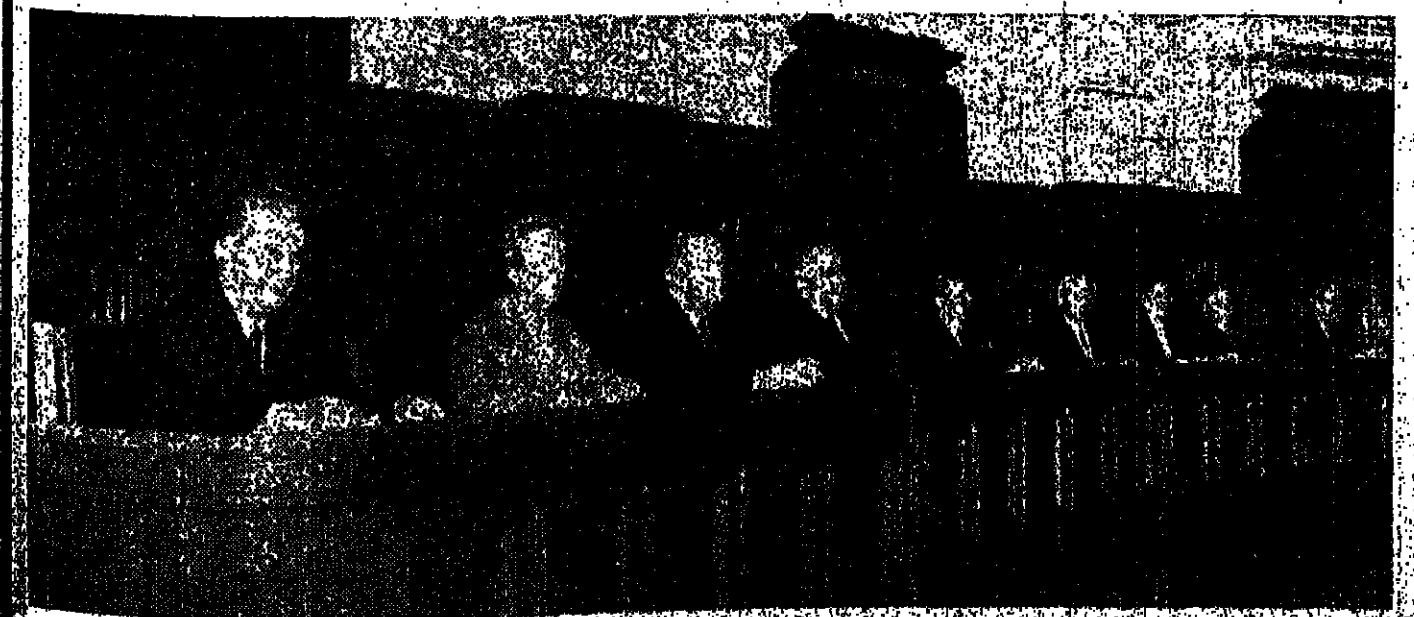
Stressing that the Romanian socialist system continued to develop, all the conditions being in place for the fulfilment of the strategic goal of passing on to a new stage of development, to the achievement of a new quality of work and life until the year 1990, the RCP General Secretary emphasized that Romania's progress had been obtained in the complex conditions of the world economy which is well known to have grown at a slow rate. In this framework, President Nicolae Ceaușescu spoke at length about the worsening of the developing countries' situation, the increase of their foreign debts, the growth of the rich countries' revenues, mentioning that all these strongly showed the injustice of the present world economic relations, the division of the world into poor and rich countries and the widening gap between these two big groups of countries.

Showing that the world economic and financial forecasts for this year and for the next years dark and pessimistic, the speaker said that the negative effects of the world economy were felt, to a larger or smaller extent, in all states.

(cont. on p. 2)



THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY SESSION



(SEE PAGE 2)

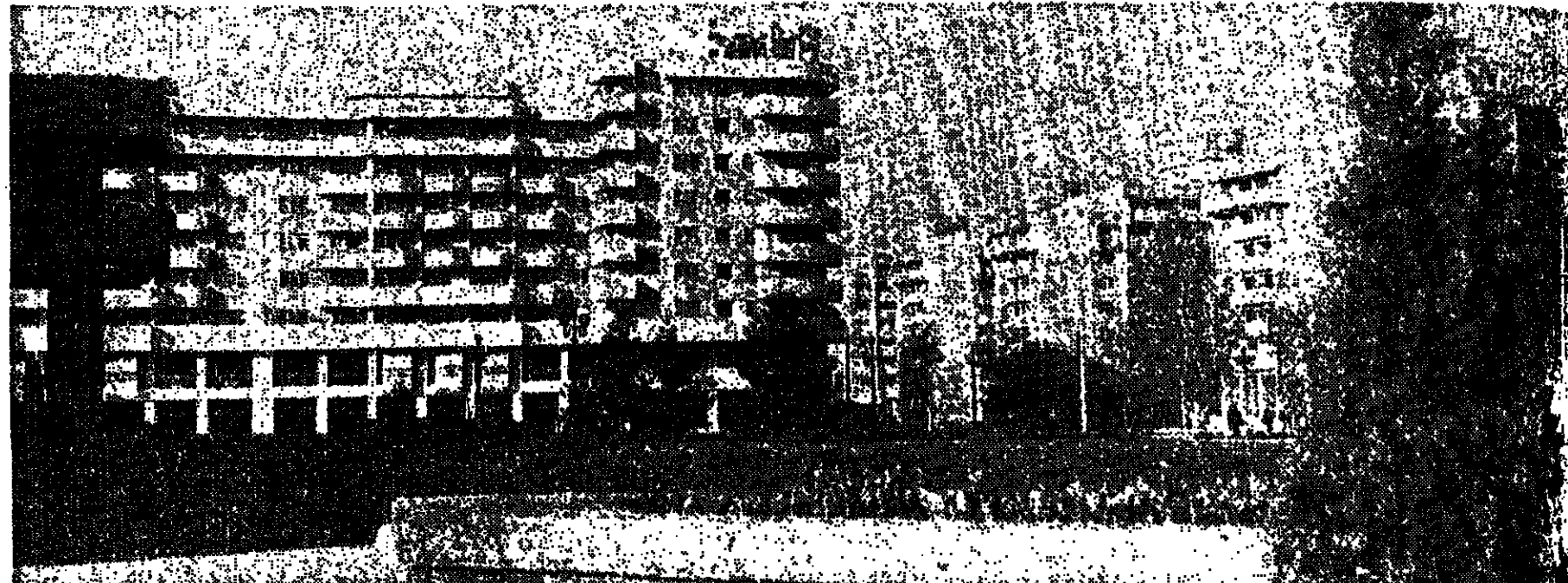
A BALANCED
ECONOMIC
GEOGRAPHY
(PAGES 4-5)

RESEARCH
NEAR THE PLANT
(PAGE 7)

AN IMPORTANT
ARCHEOLOGICAL
DISCOVERY
(PAGE 10)

NOTES
ON
INFORMATION
(PAGE 13)

A BALANCED ECONOMIC GEOGRAPHY



THE VOCATION FOR POWER GENERATION

In 1968 there were only seven counties where the volume of total economic activity reached 20 billion lei. At the end of last year, the volume of overall economic activity exceeded 100 billion lei in 15 counties, while the other counties also recorded significant growths. What has happened in these two decades is obvious to anyone curious enough to buy two economic maps showing the projects built all over the country during this interval.

Two decades ago, when the Grand National Assembly passed the law on the country's new territorial organization, Gorj ranked among the counties having the lowest economic development levels. Its industry was represented by a few units for timbering and primary processing of the wood from the Făg and Vălcănești forests, small mining and building material units, the first oil der-

ivatives of energy-producing coal — at the beginning of this year the amount of lignite mined and supplied to thermopower plants and to the population attained a record of 100,000 tons a day, which were produced by the over 40,000 miners working in underground and open-pit mines in the Rovinari, Motru and Jiu coalfields. The thermopower plants at Rovinari and

Turceni were successively put into operation, their potential being almost equal to that existing in all the country's power generating units two decades ago. Gorj county's power sector also includes the Cerna-Motru-Tamara hydrotechnical and power complex with four hydroplants in operation, the microhydroelectric plants on the rivers Sadu and Gârla, which very soon will be joined by the Electric Heating Plant in Tîrgu Jiu and a string of hydroplants on the middle and upper course of the Jiu, which will rank Gorj among the counties making the largest contribution to Romania's energy balance. Hydrocarbon extraction has been expanded over the entire Subcarpathian region, from Bilieni, Tîlci, Tîrgu Cărbunești and Zăburea to Stoia, Slăvița,

● According to the provisions of the National Programme for territory and locality planning in agreement with the socio-economic development of the country's counties and with the people's ever growing living standard important investment funds were allotted, 82 percent of the country's population living today in new homes. A large number of apartments have been built in Argos, Bacău, Botoșani, Gorj, Noam, Suceava, Vaslui, Vitea and Vrancea counties which had registered areas in this respect.

● According to plan provisions, some 4,100 flats and shops covering over 10,000 sq.m. will be built in Cluj county this year. They will harmoniously integrate in the architecture of Cluj-Napoca, the county seat, of Turda and Dej municipalities, of the towns of Gherla, Cluj Napoca and Florești, as well as of some industrial-agrarian centres.

● In the last 22 years the share of the urban population has grown from 33.7 percent to over 50 percent.

Vălcănești and Stoia.

Today's Gorj is a county with a complex, diverse and modern industry. Alongside the development of coal, oil and gas extraction and power engineering, powerful units of the machine building industry have been erected, noteworthy among which are the enterprises manufacturing pressing and forging machine tools and mining

equipment in Tîrgu Jiu, the mining equipment ones in Vinari and Motru, and the mechanical one at Bumbești-Jiu. Also built have been the enterprises for rubber technical lines in Tîrgu Jiu and the gas processing plant at Turbura, as well as woodworking and building materials enterprises.

MARIN COANDĂ

ONE YEAR LASTS 23 DAYS

Counting among the administrative-territorial units which appeared on Romania's map 20 years ago Bistrița-Năsăud county's economic and social development continues, it too, the richness of the policy of harmonious flourishing of all the country's areas. From Năsăud to Bacău, from Sîngerei-Băi to Bistrița, from Rodna's coalfield to the Transylvanian Plain the county's towns and communities are all powerful industrial, agrarian and cultural centres. The highly processed products of the metallurgical, chemical, electrotechnical, machine building, light and food industries — turned out in enterprises furnished with updated equipment — successfully help to carry out the priority programmes of the national economy. At the same time they have be-

come well known and appreciated by many counties of the world. Presently, the county boasts 89 enterprises of various importance, created over the last 20 years, adding to what are others of local importance. New jobs have been created with the gainfully employed population increasing from 31,000 in 1948 to almost 60,000 in 1968. Also significant is the fact that the county's industrial output value scored in 1968, now achieved in only 23 days. The dimensions and substance of the county's economic thriving are reflected also by the value of its productive fixed assets — 11.5 billion lei, as compared to 6.5 billion lei in 1948, and to 1.5 billion lei in 1948.

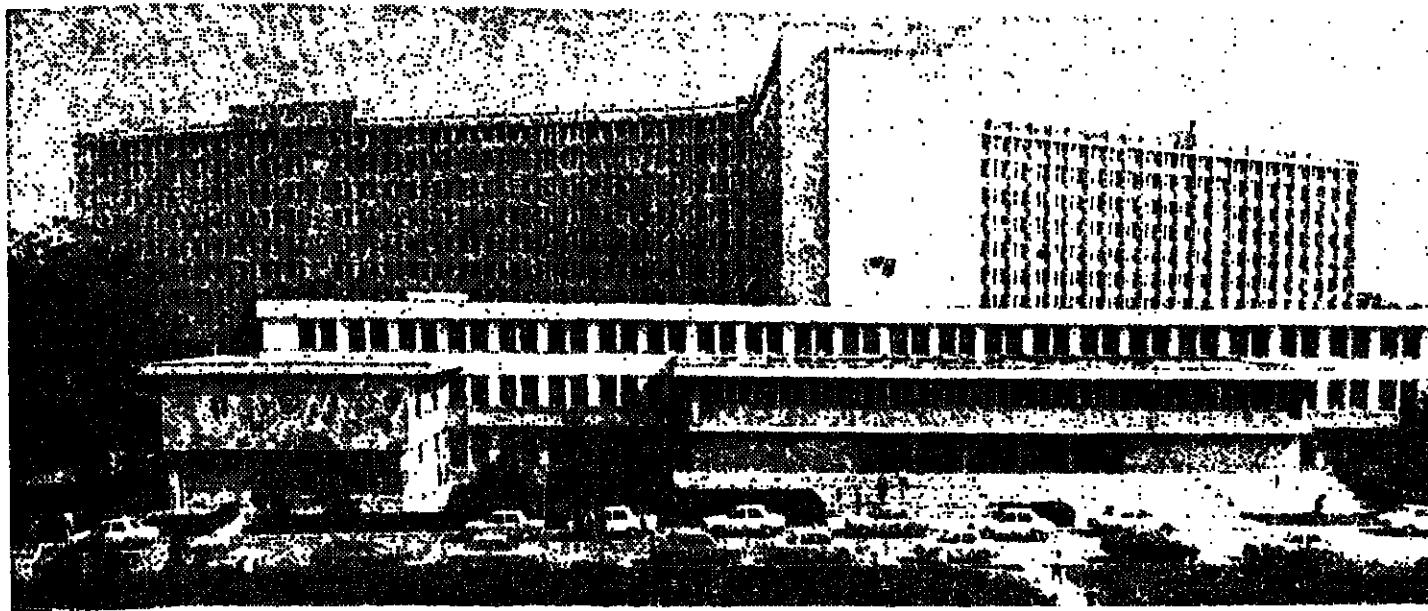
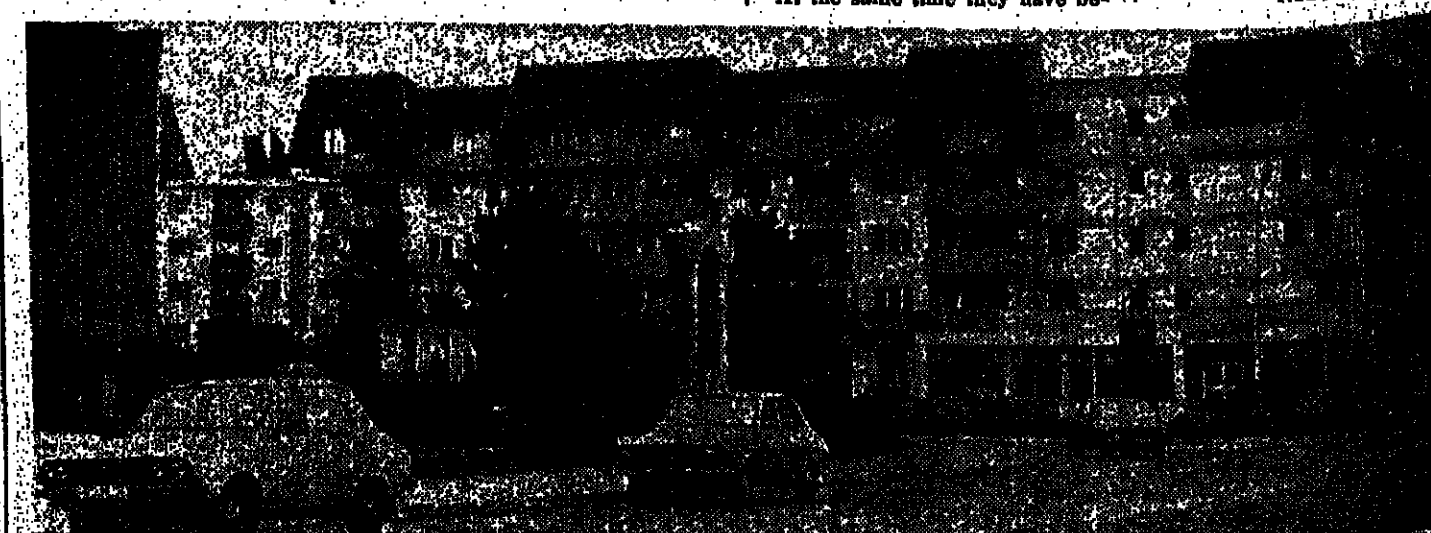
NICOLAE VÂRDA

riks at Bilieni and Tîlci, and the first lignite mines that laid the foundations of the current Rovinari coalfield.

The impressive investment funds, worth more than 100 billion lei, that were earmarked for this county made possible the transformation of Gorj into

On page 4: the pier complex of Brăila (top); the transformer station of the Turceni thermopower plant (middle left); the central office of Tîrgu Jiu municipality (bottom).

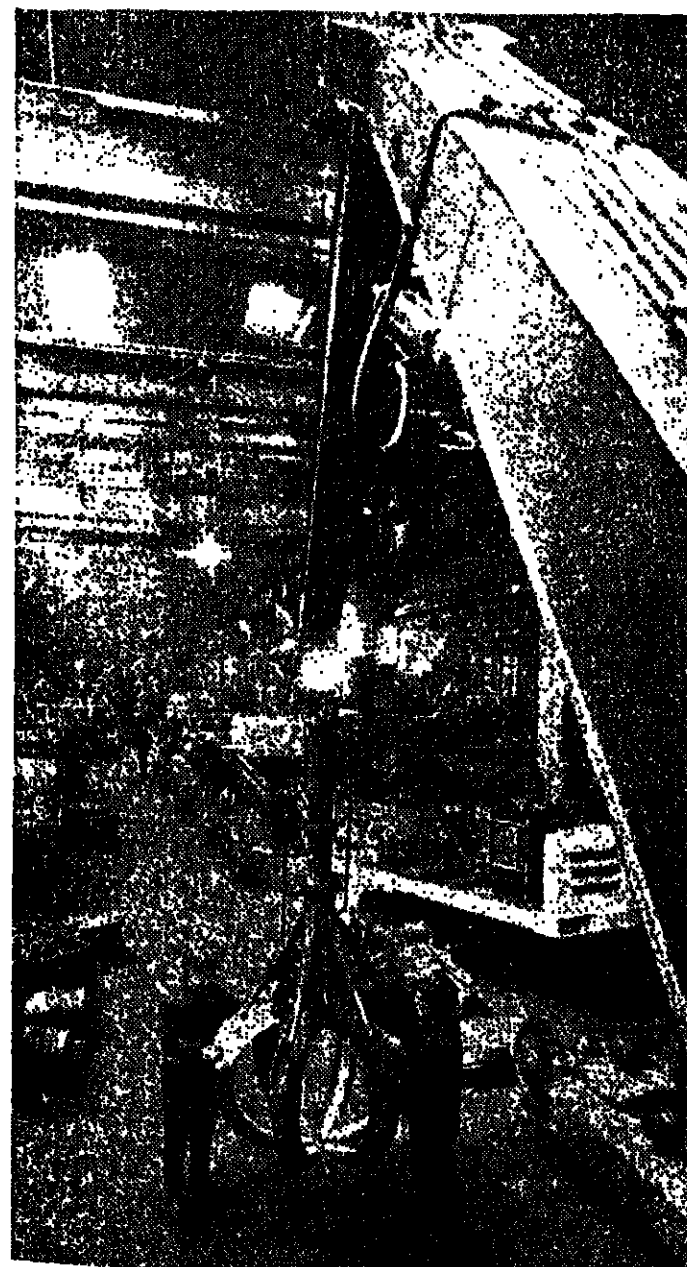
On page 5: the Constanta municipal hospital (top); the Brăila Shipyard (middle right); the assembly workshop at the Progress Enterprise in Brăila (middle left); an assembly line at the Bistrița Mechanical Enterprise (bottom).



THE CAPITAL OF ROMANIAN EXCAVATORS

During the first quinquennium after the Ninth Congress the Progress heavy-equipment enterprise in Brăila turned out an

entire technological line and independent equipment. Some special rolling programmes are also made here.

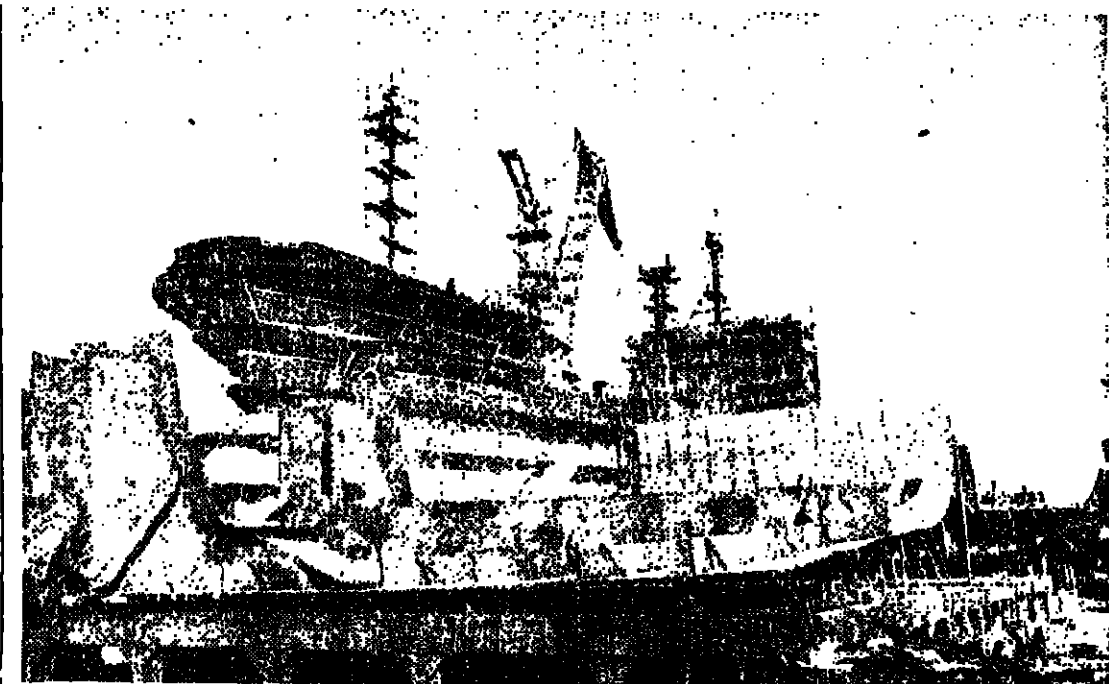


Industrial output worth 4.7 billion lei. Presently, the value of products put out here in a five-year plan period is five times larger than that scored in the above-mentioned period. From an enterprise with outdated technologies and a routine production, it has grown into a real "heart" of Romanian excavators, rated as a standard unit in its branch. Over the last two decades export availabilities have grown substantially, with beneficiaries from more than 20 countries using some 4,000 excavators and over 100,000 tons of technological equipment.

The Laminorul enterprise, which manufactures now more than 1,000 types of iron and steel products, has also undergone a stepped-up development as a consequence of updating rolling mills and drawing works of communist-style highly productive machines, modernizing

A similar evolution has been registered also by the shipyard. In 1955 it built only 50 and 150 hp boats and 1,000 and 1,700-L-heavy barges, dredges and bridges. Presently the shipbuilders of Brăila build 5,000-dwt cargo boats, multipurpose tanks of 3,400 and 5,000 dwt, 6,000-hp tug boats, super trawlers, etc. The share of the export-bound production of 1967 rose to 40 per cent, 17 times larger than that scored in 1955. Special attention has been paid to housing construction. In 1955 the number of apartments rose to 3,100, whereas now it has exceeded 87,000, all these housing units being comprised in the great residential areas of Progress, Căldășilor, Dorobanți, Rîndou, Obor and Vălcănești. Concurrently, commissioned was a new county hospital with 700 beds, coupled with a polyclinic and a hospital of obstetrics, gynaecology and pediatrics, all these health units being provided with modern equipment.

CEZAR IRIEȘCU



THE COUNTRY'S BIGGEST SEA GATE

How can Constanta county be defined today?

First of all by the fact that Romania's biggest sea port is located here. Its capacity — now under development — places it among the world's largest dock basins. Romania's "blue waterway" — the Danube-Black Sea Canal — is also part of this county's economic geography. The new canal — Poarta Albă-Midia Năvodari, with broad perspectives of efficiency, use for the river-sea navigation was recently "cut" into rock and earth in the same area.

Constanta county is the place where the biggest Romanian merchant ships — of 150,000 dwt are built and the place where sea drillers carry on their activity, those men who have recently succeeded in obtaining the first oil quantities from the sea reserves.

At Cernavodă, on the territory of Constanta county, the first nuclear electric plant in Romania is under construction.

Dobrogea's arid and dry lands were turned into real flourishing gardens, Constanta county

being the country's agricultural area mostly irrigated — 80 percent of the arable lands.

These are only some of the landmarks of rapid development which in the language of figures could be found in several suggestive comparisons. The annual average growth rate of industrial production — during 1952-1967 was 15.5 percent, higher than the country average.

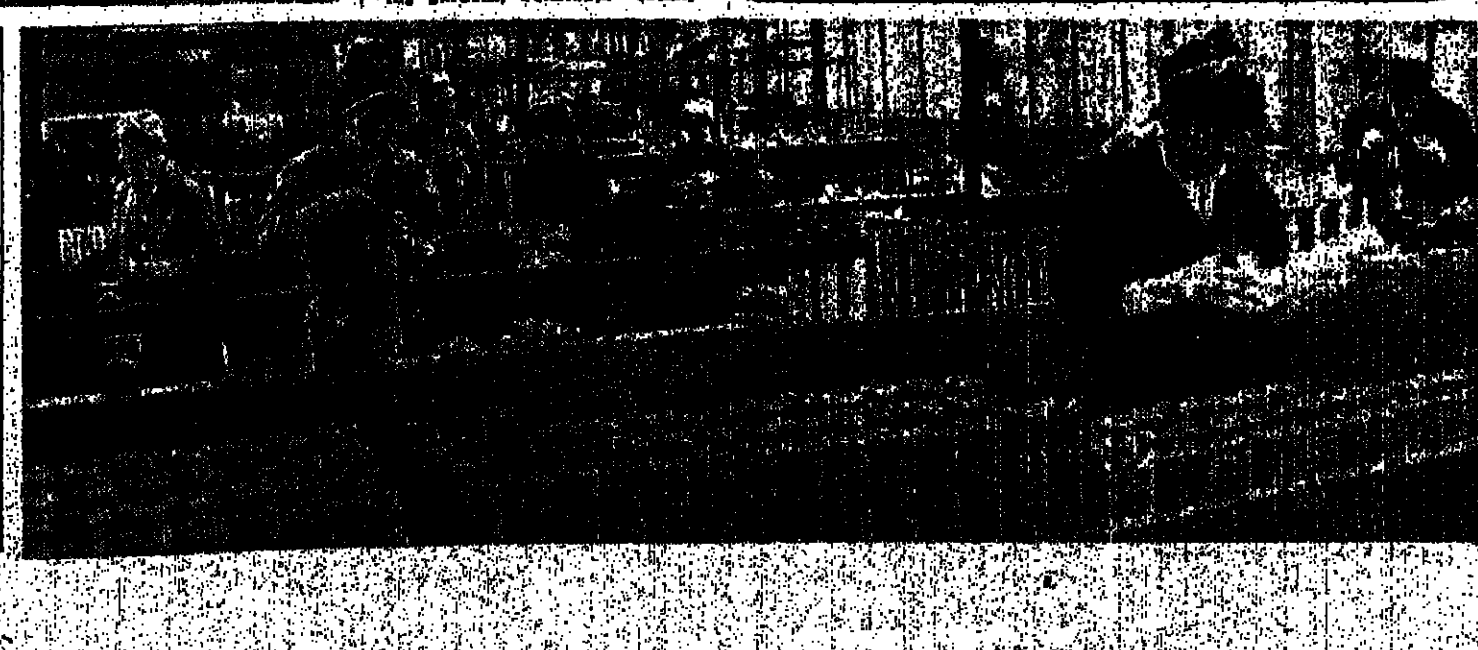
Today Constanta achieves 35.9 percent of the country's total production of chemical fertilizers with phosphorus — 13.1 percent of the black oil and 10.1

percent of the Diesel oil production, 18.1 percent of sulphuric acid, and 10.7 percent of cement productions, etc.

Over 200,000 apartments have been built, over 50 percent of the population living in new, modern and comfortable homes. While two decades ago there were 1,852 permanent shopping units with an area of over 111,000 sq.m. at the disposal of the population, today their number has reached 2,733 with a shopping area of 340,000 sq.m.

CONSTANTIN ISMAILEANU

● A new river and sea port along the Danube-Black Sea Canal has been commissioned at Basarabi, Constanta county, one of the country's youngest towns. The port can annually handle some one million tons of various merchandises and boats operational berths, with cranes and other port installations for loading and unloading goods, berths for the coastal and maintenance of the county's fleet, as well as berths for passenger ships. A terminal has also been completed, as well as a platform covering nine hectares, warehouses and other facilities. The first ships have already been unloaded in the new port.



PLASTIC SURGERY

21-year-old milling machine-operator Marin Mircea made a second's mistake, while working on a lathe, and his arm was caught in the rotating circular saw and pulled in his hand. When he was taken to the hospital, his arm hung on only a tiny strip of skin. Now, after the operation, he has again two hands, using them like any healthy man...

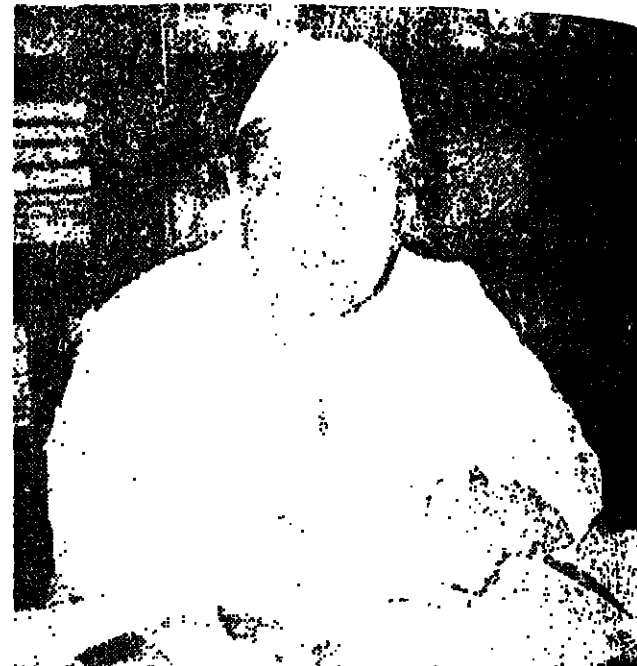
The clinical chart of the 17-year-old patient Năstase Alina showed the following diagnosis: "serious trauma, by torsion, in the right third of the right forearm, with the destruction of the extensor and flexor musculature and the cutting of the radial nerve". The girl's hand seemed compromised for the rest of her life. Never again could she play the mandolin, her parents kept lamenting. Alina herself did not realize immediately the possible consequences of the accident. Consequences? The girl's hand was revived (indeed, it was a miracle); her supple, flexible fingers can now stroke again the strings of her mandolin.



For M. Dumitru, the misfortune occurred while always he was something to remember: he was taken to the hospital with his right arm completely cut in the inferior third. Anybody could have said it was a hopeless case. But not professor Agrippa Ionescu, head of surgery. The operation lasted ten hours: all the anatomic elements were sutured in place. M. Dumitru can now work and drive his car with both hands. But the hand replanting operation of the Emergency Hospital, with 50 beds: 20 for hand surgery and 30 for patients with burns. Dr. Agrippa Ionescu was 32 and had just received the title of professor. His name came to be linked with the advent of a separate specialty — plastic surgery — as distinct from general surgery. It proved so useful that after one year the "best hospital" had to move away, leaving room for the clinic which, in its turn, became a real hospital. A team of doctors clustered around Dr. Agrippa Ionescu who gradually took up other fields of research and operation. For instance tumours, chronic ulcers, radionecrosis, elephantiasis. But in order to reach today's skillfulness in the complexity of operations performed in the clinic, the team has made heroic efforts. Many times tests had to be resumed over and over again. Studies, reconstructions and again studies and again... For example, in the case of tendon surgeries

(which used to be quite rare, although now such operations are performed frequently enough) accurate criteria were required: when should a tendon be operated on? What is the best time to suture the nerve? Or, in other, initially misleading, situations: what treatment should be applied to a burnt patient who has also suffered from fractures? All these questions were brought to a climax as soon as the "reparatory" surgeons came into possession of a microscope, best suited for the replantation of a hand. For an important arsenal of instruments which "re-make" thousands of hands or "put back" thousands of nerves is quite fascinating: the surgeon intervenes with two or three oculars, kills the interventions under microscope containing the whole range of fine needles for a traumatic suture. But, above

all, one is left speechless by the fact that the suture should be several times thinner than a hair.



LIFE AT MINUS 196° C

Do you know who "Ger" is? It is the first calf to be born out of a frozen embryo obtained after a surgical transfer by the specialists of the Research and Production Station for Cattle Breeding at Sîngeorgiu de Mureș, a locality not far from the town of Tîrgu Mureș, the seat of Mureș county. We wrote about this in June last year when the event took place.

Here we are back to the embryo transfer job of the above mentioned station where a new performance was registered. Another calf, called "Gilecel", was obtained by means of the non-surgical transfer technique, a fast opening a new stage in the application of this technology in production. The calf was born in February. It weighed 33 kg and was perfectly healthy.

The donating cow was polyovulated and artificially inseminated. The embryos thus obtained were frozen and preserved in liquid nitrogen at minus 196° C in the station's embryo bank. After 43 days, one of the embryos was thawed and transferred to the receiving cow without using surgery. After the normal period of gestation the calf was born.



M. CONSTANT ■

The collective working on this first is made of Dr. Emil Silvas, the director of the station, Dr. Lucian Harcoaga, chemist Sabina Stoica, Dr. Lucian Marica, vet. Ioan Enile, biologist Victor Balogh Sarmaighian, technicians Riona Matei and Ioan Holeru.

VIORICA COBĂRĂȘ

Surgeon Agrippa Ionescu (top right): performing operation some time ago; today the patient has completely recovered (middle left): a complex apparatus used in checking industrial electricity supply (bottom right).

RESEARCH NEAR THE PLANT

The time when scientific events were staged only in Bucharest and a few other towns in Romania is already part of history. Contemporary realities show a rapid, necessary transformation. Over the last two decades research institutes, scientific sections, branches and collectives working on the basis of national importance have been set up in all major towns. At the same time, a number of cities such as Bala Mare, Suceava, Sibiu, Oradea, Craiova have become university centres. The building of important industrial areas has made it possible to effectively apply the modern concept of integra-

tion of education with research and production. National salons of invention science have been hosted by nearly all county seats, while all-country sessions of scientific reports are frequently staged in Bala Mare, Ploiești, Brăila, Botoșani, Craiova, etc.

Towns which once stood in the shadow of nearby metropolises, such as Arad (a locality lying near Timișoara city), now have a thriving scientific and technical life of their own. A branch of the machine tools research and design institute supplies manufacturing documentation for the well-known Victoria works which turn out flexible machine processing equipment.



ULTRASOUNDS, RAILWAYS AND COMPUTERS

The Romanian Institute of Material Physics and Technology in Bucharest designed and achieved new non-destructive control equipment, among which two types of ultrasound apparatuses checking mounted railroad rails. These creations allowing the increase of the security degree of railway traffic have been generalized to the whole country. Two other types of apparatuses based on ultrasound were created for the portable defectoscope meant for the control of weldings. These installations can be assisted by computers. The same Institute of Material Physics and Technology obtained a high quality piezoceramic material. This material allows the broadening of the range of non-destructive control installations and apparatuses. Control installations for pipes, bars, ingots, etc. were designed and made in the country.

The researchers of the institute also made a computerized installation for the control of ships produced by the mills of Iron and Steel Plants. Among the new computerized installations mention should be made of the computer design system of printed boards, put into function at the Institute of Nuclear Physics and Engineering. The "system" is made of a COBAL computer, a peripheral equipment, a drawing board, a program package, etc. Soon portable multifunctional analyzers with coupling possibilities for "Amio", "MIC-83", "TIM-S", "Felix-PC" Romanian computers and various microcomputers will also be finished.



L. ROMAN ■

MIRCEA STELIAN ■

HIGH STANDARDS

The enterprise for mining equipment in Bala Mare, Maramureș county, is engaged in an ambitious programme of updating mining technologies.

As the enterprise's product list includes more than 1,000 items, the main question of the moment is the reliability of the manufacturing processes. A systematic, unitary outlook on design and production has been worked out in this respect.

In a first stage, the parts used were unified and typified; so that a greater number of sub-assemblies for the products manufactured may be achieved with a limited number of item types and sizes. There followed the typification of the sub-assemblies, so that a small number of them may be used for a larger number of products. The typification in point of size construction continued with the unitary execution of products by families of products, each family comprising a variable number of types and sizes of typified equipment, having a generally common destination but differing in point of structural-functional characteristics, parameters etc. This phase marked the application of a concept: the flexible organization of the manufacture by families of products (materialized in an increase of small-series production by a minimum 20 per cent and the 10 per cent reduction of the fabrication effort).

welding, for instance, a robot with six degrees of freedom is in the works; also in a forward stage of completion is the design of a high-precision digitally controlled welding manipulator coupled in a flexible cell with the gantry robot, which will create conditions for launching the production of flexible cells for shelled arc welding. The same type of robot will be used as part of a flexible cell for mechanical processing, serving three or four machine tools at a time.

MIRCEA STELIAN ■



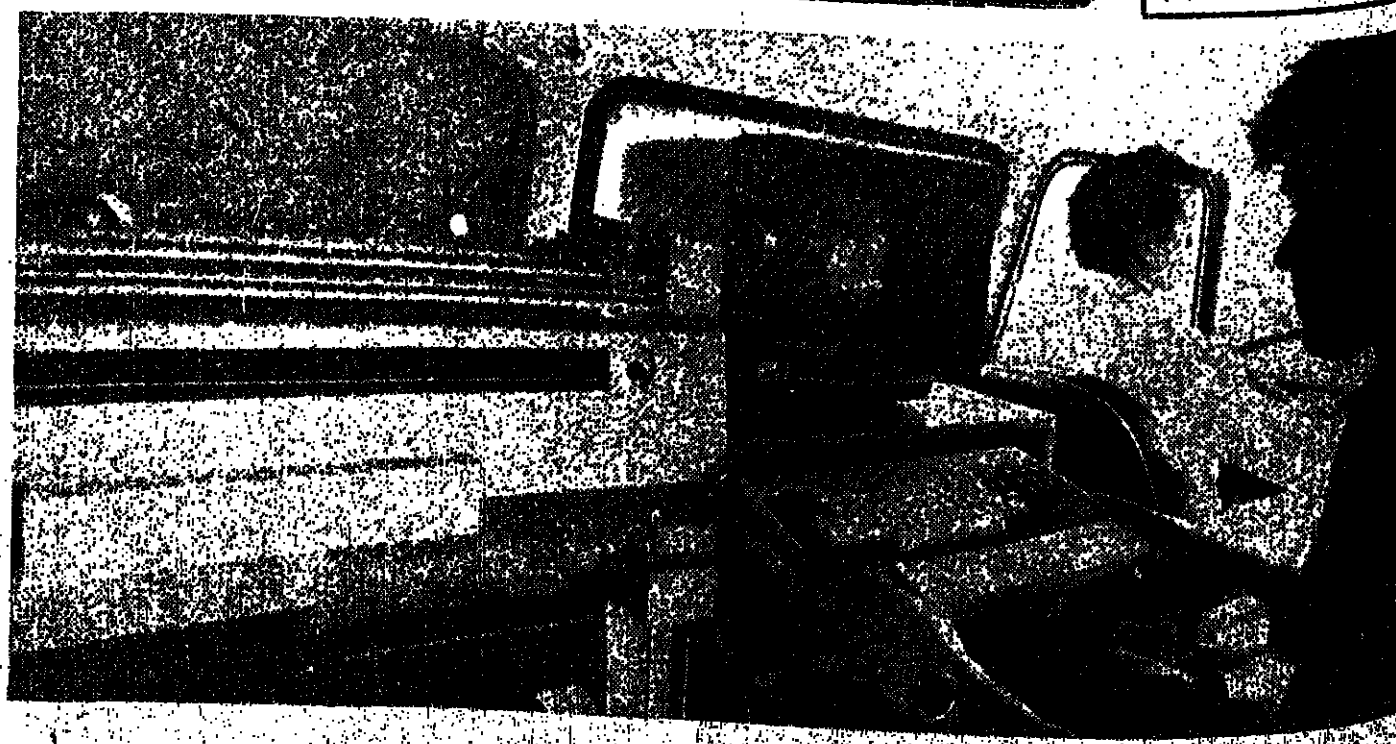
SIGNALLING COMPUTER

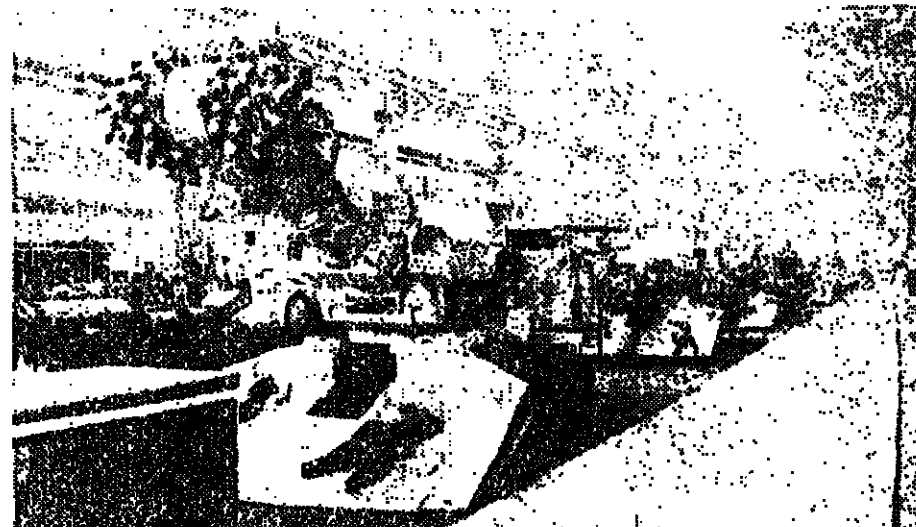
Romanian experts in mining technology have devised a computerized station which can supply information concerning the underground atmosphere in different spots through cyclic exploration. The cycle lasts a few minutes, an interval during which each spot is surveyed for five seconds and surpassing of the preestablished levels of gas concentration is signalled and the evolution of risk parameters and the adjustment of alarm systems are monitored. The data are displayed numerically. The installation is equipped with video terminals.

A department of the Institute of Nuclear Physics and Engineering (top right) is laboratory of the National Research Institute (middle left) working on the development of a computerized station for the control of ships (middle right) in a laboratory of the National Research Institute (bottom left) in Bala Mare (bottom).

THRIFTY ROBOTS

Electronics firm of Bucharest ranks among the three European enterprises manufacturing drives for high-power low-speed synchronous electric machines used in the cement and ore preparation industries. Over the last few years this prestigious Romanian unit has assimilated in its mass production numerous types of speed variators for direct current motors as well as for synchronous and asynchronous motors. Recently devised with the help of researchers and designers were speed variators for machine-tool and industrial-robot drives. It has been calculated that the generalization of speed variators in the Romanian industry will bring about an annual electric power saving of over four billion kWh.





COMPETITIVE EQUIPMENT

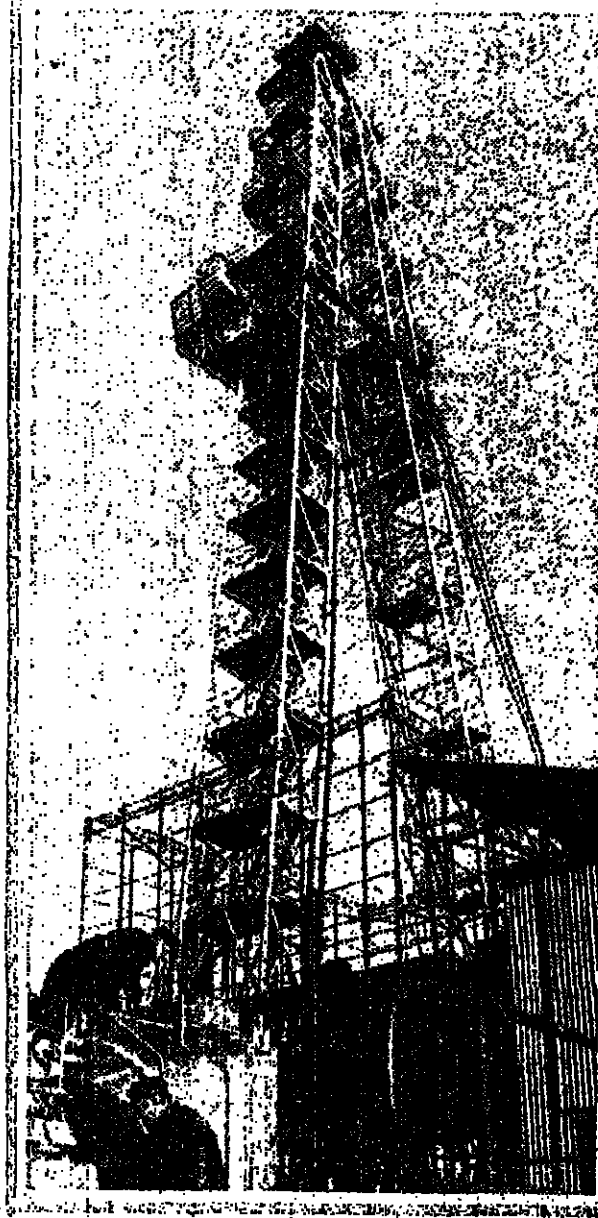
The priority programme of the Mechanical Enterprise in Timisoara includes several trends having in view the modernization of production. While until now the enterprise produced cranes, excavators, transport machines, rolling bridges, motor-pumps, stress has been laid lately on the range of equipment for the mining industry. Within the 27 families of products (made up of over 200 types), the technical and economic parameters have been successfully analyzed, and measures have been established for their improvement. At present, the state has been reached when all the products have competitive parameters.

The share held by mining equipment in overall production has grown to over 32 per cent. Mechanized face supports, piling and dumping machines for coal deposits, combined cutter loaders are manufactured today. Some of these types of equipment are exported to such countries as Egypt, People's China, Syria, etc.

In this photo, you can see a complex machine for underground mining.

A NEW STAMPING METHOD

A new method of stamping certain products was applied at the Oil Equipment Enterprise in Timisoara. The replacement of the classic stamping with the multifunctional one presents numerous advantages: it increases the output factor of alloyed steel 2-3 times, exterior surfaces of great fineness, increases labour productivity and product quality. The technology, designed by the specialists of the enterprise, was applied with good results in the fabrication of castings for which big metal consumptions had been registered, and could be also used in obtaining other products.



ACTIVE PHOSPHATES

Soon, a modern drug factory will come into operation in Targu Mures. Its location in this town is not accidental, since the municipality witnesses a powerful activity of medical research concentrated mainly in the pharmaceutical higher education institute.

Several research teams have focused on the capitalization of the active principles in fruits, namely on the extraction of pectine — a substance having therapeutic qualities — from quinces, apples and pears, and the turning to account of chestnut leaves extracts from which, following multiple scientific investigations, an active substance — Cory-

aluminum polyphosphate — having an astringent, antiseptic, antitumour and revitalizing action is obtained.

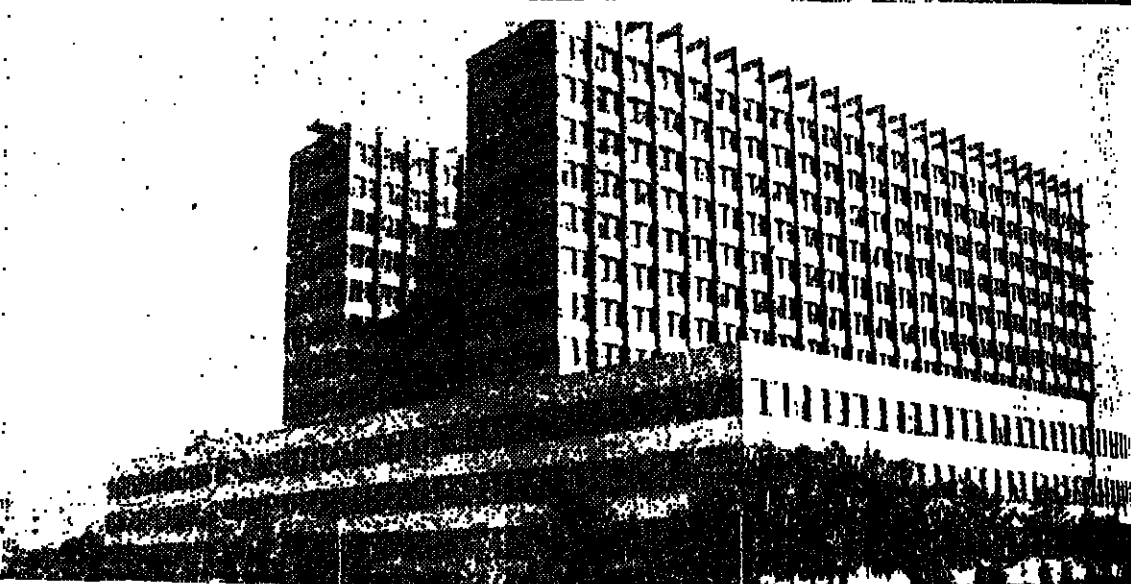
An interesting activity attended also by students of the Medical-Pharmaceutical Institute in Targu Mures is carried on in the micro-production lab which has earned a good reputation through the quality of the diverse medicines prepared here: polyvitaminizing granules,

anti-anemia serum, aramides, Tiroc tablets, against renal calculus, prepared here are very useful in the surgery of vesicular deficit and a great elum and phosphorus.

Finally, we should note the homocapable tablets in the form of pills, tablets and solutions under a contract on the part of the Homocapable in West Germany.



The specialists of the Glass and Pottery Enterprise in Sighisoara in collaboration with researchers from the Olj Napoca branch of the Research and Design Institute for Glass and Fine Ceramics in Bucharest obtained a new material meant for the production of fine household ceramics. It is called phosphatic porcelain and has a high degree of whiteness and transparency compared to the classic one. The use of this new raw material in the production of household items allows of the growth of economic efficiency, a production volume five-six times bigger being obtained from a ton of phosphatic porcelain than from the same quantity of common porcelain. This year, Sighisoara ceramic workers will obtain 300,000 household and decorative products from phosphatic porcelain.



MIRROR-LIKE SHIPS

Imagine yourselves a high, seven-storey block of flats with its surface as brilliant as a mirror. A possible architectural variant. However, it is hard to believe that a ship, equivalent in height to such a block, can have its interior surface as brilliant as a mirror. Still!

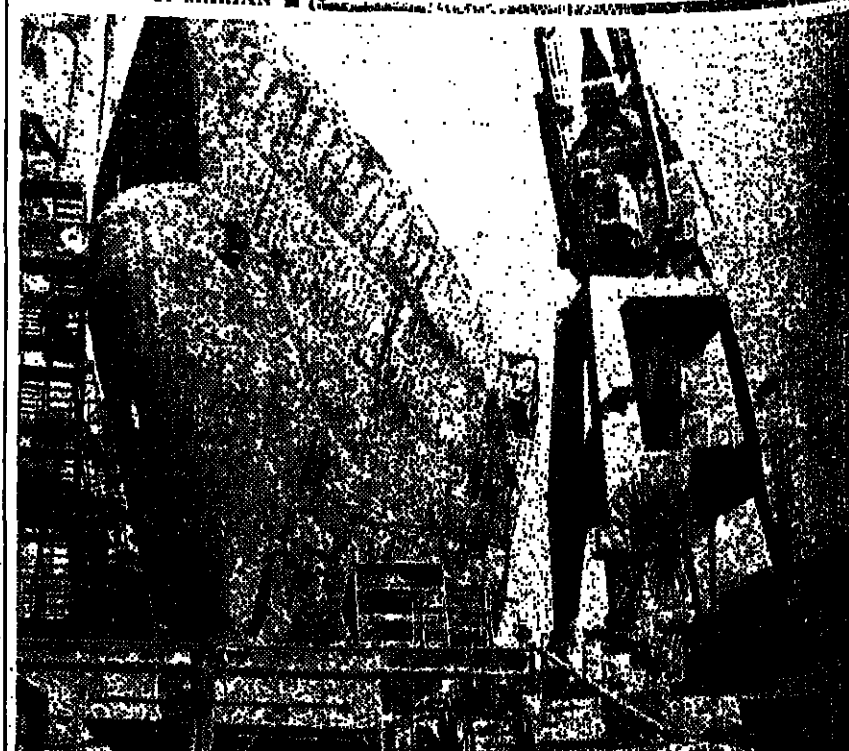
Over the last years, the shipyard of Braila, sited on the Danube's bank, has introduced numerous original technologies which have allowed for the modernization of the make process. One of them refers to "mirrors".

It is known that in normal conditions a ship's life lasts no longer than 25 years, according to international standards. It depends, to a large extent, on the anticorrosive protection of the respective vessel. Usually the interior part of a ship is cleaned every two years. Since the first ship was built in the world specialists have been concerned with finding the most efficient technology to prolong the life of the vessel, especially of the part under the water-line, which is most affected by water salinity and a series of chemical agents.

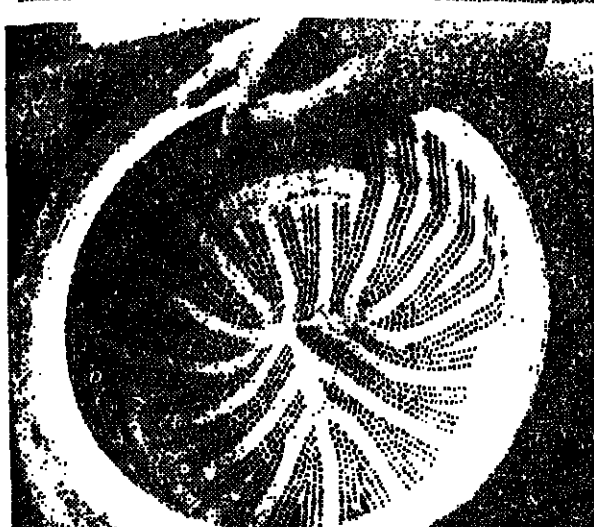
The specialists of the ship repairing department run by engineer Radu Petrescu, have designed an extremely efficient method, which cleans the ship's body by abrasive blasting, removing entirely rust spots from interior surfaces, in the end

the metallic walls of the ship shine like a mirror. Inside the anticorrosive painting method, abrasive blasting increases quite sensibly the protection coefficient.

C. MARIAN

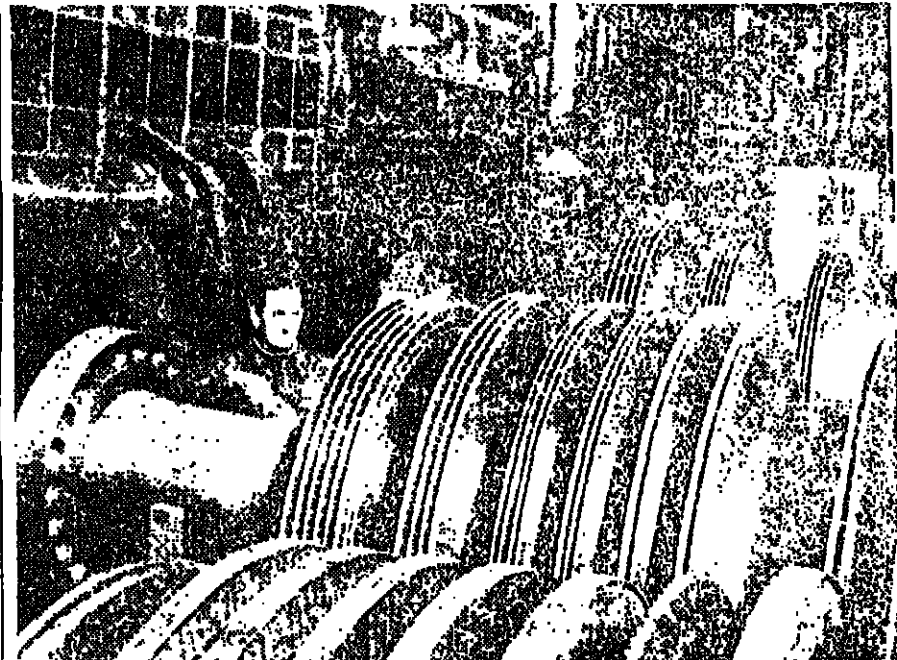


The product list of the Mechanical Enterprise in Vaslui has been recently enriched with a new product introduced in current fabrication. It is a servomechanism of the "Servover" family, with a power of 3,500 kg, the most powerful of the kind made in the country until now, a high-tech ensemble conceived by the enterprise's specialists. Mounted on automation casings of electric and thermoelectric plants they ensure the high precision control of parameters in these installations in conditions of increased security. It has a high degree of reliability, reduced generating capacity and low power consumption.



DIAROM

Do you know what DIAROM stands for? A section of the Enterprise of Special Drilling and Geological Works in Bucharest. It was set up in 1970 for the purpose of introducing new technologies in the production line and supplying modern, sophisticated tools to Romanian drilling units. The DIAROM trademark borne by these reliable tools is based on an American licence. In the photo: a die for drive shoe, with diamonds.



SMALL PARTS PROCESSING

The first processing centres — horizontal and vertical — meant for processing small size parts entered fabrication at the Machine Tool Enterprise in Marghita. Also the computer assisted milling machine for tools — Fus-22 — was launched into production.

The network of health care units has been enriched with new buildings. Among them is the Obstetrics-Gynaecology Hospital in Dorohoi, the Mother and Child Block in Slatina, the Emergency Unit in Radauti, a section with over 200 beds at the Obstetrics-Gynaecology Hospital in Brasov. New dispensaries and polyclinics have also been erected in the vicinity of hospitals, a fact contributing to the quality increase of health care ensured by the medical network with ambulatory character.

At present, new buildings are under construction. They will host the Bucharest Oncology Hospital, and hospitals in Giurgiu, Alud, Rovinari, Adjud, Otetul Roșu and Negresti-Olas. On the Jiu Valley an Urinal a modern medical unit, also housing a polyclinic is under construction.



COKE AND WELDING

The Institute of Scientific Research and Technological Engineering for Petrochemistry and Refineries in Ploesti has achieved, with the assistance of several enterprises in this country, a burning kiln with revolving table for turning out oriented structure coke, an important raw material for the manufacturing of iron-and-steel alloys. The coke produced in this kiln allows of broadening the range of electrode types and of hard, stainless highly alloy steel of various purities. The plant, having a high automation degree, is equipped with a burn-gases recuperator and a 12-MW turbine producing electric power for various technological processes. The new Romanian technical and scientific achievement is now used by the coal produce enterprises in Sighisoara.

GYMATRY AT THE ZOO

At Haneasa Zoo, a delicate scientific work is carried out for the benefit of animals brought here from other countries. Transferred from their habitat they suffer from the stress of accommodation becoming not only apathetic but also with a low resistance to diseases. With love and skill, veterinarian physicians and biologists invent a series of premiere therapies arousing interest at world congresses in the field and being included in treatises of animal pathology published in other countries. They found out that the brown bears suffering from pulmonary complications and violent fever had a virus similar to the Hong Kong flu in their nasal secretion. They neutralized the virus by means of a treatment with antibiotics and antipyretics according to an original prescription. The digestive disease of Siberian tigers was proved to be a adaptation syndrome with surprising echoes in the digestive tract and not an affection with alimentary etiology. A combination of tranquillizers, hormones, vitamins and neuroendocrine preparations reshaped the beautiful felines' ferocious temperament. With Apilamin applied to elderly apes increased their life span beyond the known age.

HIGHLY COMPLEX MACHINES

The well-known Bucharest Heavy Equipment Enterprise, specializing in heavy equipment, has undergone several stages of modernization over the last years. The new technical equipment supplied to it has helped specialists manufacture increasingly more complex machines. Standing out among them are the 700



MW turbo-generating units for nuclear plants, a first of the Romanian industry, placing Romania among the world producers of such machine tools.

ONE OF THE MOST EFFICIENT DRUGS

That which four years ago was just dream of has now become reality. The discovery made by doctors Aristida and Ludovic Eithea, husband and wife, successfully passed lab tests and the drug, prepared by the two Oradea (Bihar county) physicians was experimented on a large number of

patients with various hepatobiliary affections. The invention, called in a first stage "Phytotherapeutic Drug for Chronic Hepatobiliary Affections" has been patented until now in the USA, Austria, France and will be patented in the USSR, Japan, Switzerland and West Germany. Based on the research contract concluded with the National Committee for Science and Technology and thanks to the help granted by the Health Ministry, clinical experiments have been and are carried out in a section of Mihor County Hospital. Last spring a new treatment base with 100 beds was founded within "Loloma" hospital of Feteiș. Specialized tests were made by the Institute for the State Control of Drugs and pharmaceutical researches were carried out in collaboration with university staff from Cluj Napoca and Targu Mures. The plant extract proved its efficiency in hundreds of cases leading to therapeutic amelioration and even efficiency in the healing of various hepatic affections, some of them very severe. Starting this year, the drug under the term of pills, made by Plantivora Lab in Plautia, Romania, will be found in all pharmacies under the name of "Eithea". It will be one of the most efficient hepatobiliary drugs in the world.

THE AUTHORS' WORD

enciclopedic de psihotrie (Encyclopaedic Dictionary of Psychiatry), made for the Medical Publishing House by a multidisciplinary collective supervised by dr. Constantin Gorgos, means the releasing of a work in several volumes, of impressive proportion, meant to be a basic working instrument, useful to any intellectual, and a Romanian contribution to be acknowledged worldwide.

control equip-
ment. Young re-
fers Ernest Cope
Consolidated En-
gineering Co. as the "won-
der" of the section, being
valued at \$250,000 for
equipment for

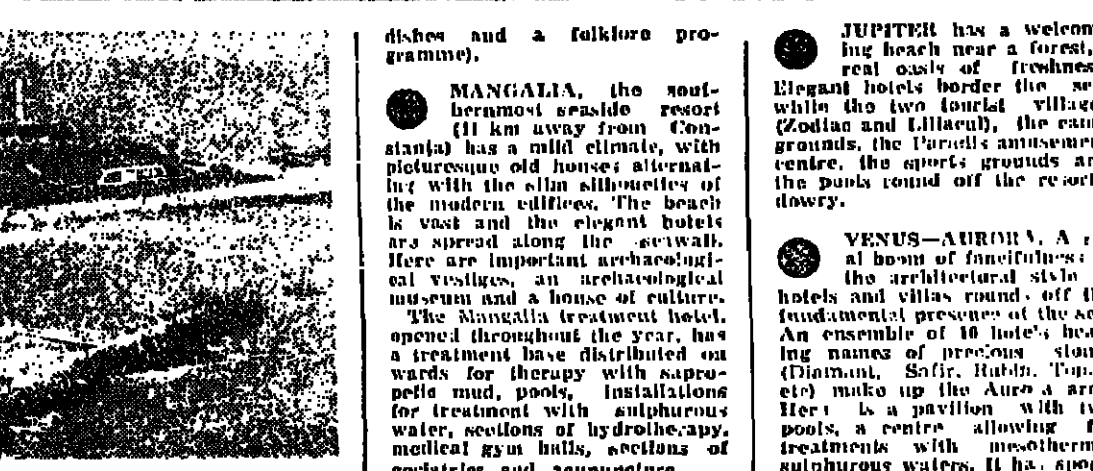
of the country's enterprises have stepped up their efforts to capitalize on working people's creative potential. The competent support given by the researchers of the institute has obviously led to an increment in the number of pa-

which had the courage to re-
for the maturity exam whose
passing depends on such an ex-
cyclopedia. As far as I know
there are only four or five such
works in the world. The fact
that the dictionary has also a

THE LITTORAL—A SOURCE OF GOOD HEALTH

with test laboratories and functional explorations, installations for warm mud packings, plant and galvanic baths, underwater showers, a sauna, modified gym balls, gymnastic waders, etc. ensure the realization of the aims of the locomotor system. Enneacoeter and Aerocyclotron gymnastics, aerobics, treatment with Poll-Amer.

Two lakes (Nopun I and II) are trained for aquatic sports, and an indoor pool with heated sea water, sports grounds and a Lagoon Park amusement centre round the lake.



The Mangalia treatment hotel, opened throughout the year, has a treatment base distributed on wards for therapy with sapropelic mud, pools, installations for treatment with sulphurous water, sections of hydrotherapy, medical gym halls, sections of equitation and surroundings.

An ensemble of 10 hotels bearing names of precious stones (Diamond, Saffir, Rubyn, Topaz etc) make up the Auro area. Here is a pavilion with two pools, a centre allowing for treatments with mesothermal sulphurous waters. It has sports

● **FOR THE EXTERNAL CUS-**
(sections (cervical dorsal and lumbars kinds); inflammatory rheu-
malgia following chronic articular
diseases, ankylosing spondylitis, p-
polyarthritis; rheumatic abartic-
dinitis, tendinitis, tendonecrosis

degenerative rheumatic affections (spondylitis, arthritis of various affections (articular algia rheumatism or focus infection) arthropathy, rheumatoid arthritis, rheumatic affections (tenosynovitis, scapulohumeral periarthritis).

● **FOR THE EXTERNAL CURE:** degenerative rheumatic affections (cervical dorsal and lumbar spondylitis, arthritis of various kinds); inflammatory rheumatic affections (articular algias following chronic articular rheumatism or focus infections, ankylosing spondylitis, psoriatic arthropathy, rheumatoid polyarthritis); rheumatic abarticular rheumatic affections (tendinitis, tenosynovitis, tendoneuritis, scapulohumeral periarthritis).

colological affections (ovarian insufficiency, chronic cervicitis, chronic affection of the ovaries and the oviducts, secondary sterility, sequelae after genital TB two or three years after castrilization); dermatological affections; respiratory affections; associated affections (otorhinolaryngologic, cardiovascular, endocrine, metabolic and nutrition, occupational diseases).

In the aftermath of the Ninth NCP Congress, electrical engineering developed vigorously in Bistrița municipality. In 1982, a subsidiary of the Institute of Electrical Engineering Scientific Research and Technological Development was opened in the low-voltage electric motors has been recently homologated and displayed at two invention salons. The complex, easy-fitting equipment with modular structure is a warning device enhancing the reliability of the motors. The young engineers' in-

men and drives. Young researchers—engineers Elena Constantinov and Ernest Czapu proudly showed me the “wonder child” of the section, being the size of a 1v.80, REF-304 at the protection equipment for

have stepped up their efforts to capitalize on working people's creative potential. The communist support given by the researchers of the institute has obviously led to an increment in the number of patented inventions.

Two lakes (Neplun) trained for aquatics, indoor pool with heated water, sports grounds and Park amusement center off the multiple position.

and
s, an
wa
Luna
ground
ss of
ness.



A NAME
IN TODAY'S FASHION

CONFEX



confex EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children's casual wear • raincoats • sportswear formal dresses

confex IMPORTS:

• fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments • also effects interindustry exchanges with its specific products • We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products • For additional information, contact Confex directly.



confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE
ROMANIA • BUCHAREST
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD
PHONE: 31.37.51 • TELEX 11195 C CONF R

FOR YOU ONLY!



FOREIGN TRADE COMPANY
OFFERS YOU:

• A WIDE VARIETY OF HIGH QUALITY GOODS

— Handicraftware, souvenirs, cosmetics, beverages, cigarettes, foodstuffs, sports items, garments, footwear, electronic equipment and household appliances, interior decoration items, furniture, cars etc.

• PAYING MEANS

— cash
— credit cards, traveller's cheques, Euro-cheques
— bank transfers
— certified cheques

• ADVANTAGEOUS PRICES IN CONVERTIBLE CURRENCY

• PROMPT DELIVERY

• A WIDE SHOPPING NETWORK IN

— Bucharest, Braşov, Constanţa;
— Recreation and balneal resorts;
— All border crossings
— The big cities of the country.



OUR ADDRESS:

COMTURIST • ROMANIA • BUCHAREST • GABRIEL PERI ST.

• CODE 70148 • PHONE 159730 • TELEX 11173 TURIST-R

FOR ADDITIONAL INFORMATION
AND FOR RESERVATIONS YOU CAN
APPLY TO THE BUCHAREST-BASED
"CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE:

7 MAGHERU BOULEVARD,
TELEX 11270 CARPAT R, YOUR
TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING
ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA
RUMÄNISCHES TOURISTENAMT — 1080 Vienna, Wahringer-
strasse 6-8, Telex 111073 CARPRO A, Phone 313137

BEIGIUM
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN — Place de
Bruckère 41-46, Brussels 1000, Telex 23417 MINFUR B, Phone
5 18 00 79

CZECHOSLOVAKIA
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR —
11000 Prague 1, Patizka Ul. 8, 20, Telex 122147 ROTUR C, Phone
6 30 33

DENMARK
RUMÄNISCHES TOURISTENAMT — Vestergade 35 A,
DK-1620 Copenhagen V, Telex 1840 ROMONT DK, Phone (01)
21 62 19

FRANCE
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN — 38, Avenue
de l'Opéra, Paris 75002, Telex 220100 OTEP F, Phone 1 12 27 11,
4 42 23 42

GREAT BRITAIN
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 23, Thurloe Plac-
ce, London NW 7 2HP, Telex 282107 CARPAT G, Phone 01 —
5 51 80 99

ITALY
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA —
100, Via Torino, 00181 Roma, Telex 611158 ROSTUR I, Phone
4 71 20 53

WEST GERMANY
RUMÄNISCHES TOURISTENAMT — 4000 Düsseldorf, Corne-
liustrasse 16, Telex 958740 ONT D, Phone (0211) 37 10 17 — 13

RUMÄNISCHES TOURISTENAMT — 6000 Frankfurt/M, Neue
Mainzerstrasse 1, Telex 314080 ROTUR D, Phone (069) 1
22 49 11-13

(G.D.R.)
RUMÄNISCHES TOURISTENAMT — 1031 Berlin, Frankfurter
Tor 5, Telex 113180 BEURAP DD, Phone 5 89 17 26

HOLLAND
NATIONAL ROEMEENS WERKERSBUREAU — Waterloog-
chans 163, Amsterdam C — 1017 ND, Telex 13021 CARON NL,
Phone 020-230011

ISRAEL
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1, Ben Ichuda
St., Tel-Aviv, Telex 311157 ROTUR IL, Phone 66 35 36

SPAIN
REPRESENTACION DEL TURISMO RUMANO EN MADRID —
Avenida Alfonso XIII, 167 Madrid, Telex 22123 ROCOM E, Phone
4 35 10 35

SWEDEN
RUMÄNSKA STATENS TURISTINFORMATIONSBYRÅ — Va-
shuset, Gamla Högatan 53, S-111 20 Stockholm, Telex 10121
CARPAT S, Phone 0821 02 03 — 63

SWITZERLAND
RUMÄNISCHES INFORMATIONSBÜRO FÜR TOURISTIK —
8001 Zürich, Talstrasse, Schweizerstrasse 10, Telex 812730 INRU
CH, Phone 01/2 11 17 30 — 31

USA
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 573 Third Ave-
nue, New York, N.Y. 10016, Telex 432990 RNTONNYC, Phone
957-6971

ICE METAEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

• Aluminium sheet and band
Quality: 99.5 per cent AlMg₃ of
DIN

— AA 1100, AA 3003, AA 5052
conf. AA/84

— other available qualities

Thickness: 0.2-3 mm

Band width: 75-1,500 mm

Sheet size: 1,000 × 2,000 mm;
1,250 × 2,500 mm; 1,500 × 3,000
mm; 3' × 6'; 4' × 8'; and other
sizes agreed upon.

• Sheet and bands, stucco, dia-
mond, flat sheet and band

• Aluminium foils

Quality: 99.0; 99.5 per cent, AA
3003

Thickness: 9-200 microns

Width: 75-1,000 mm

End use: food industry, pharmacy,
household industry, hydraulic insta-
llations, etc.

• Extruded aluminium sections.
Quality: AlMgSi, AA 6063, AA
6061, AA 7075 and other available
qualities, by mutual agreement.

End use: construction, industry,
doors and windows

The SLATINA enterprise also ma-
nufactures aluminium gaskets,

discs, powder and cables.

— Thick sheet, including ship and
boiler sheet

— Cold-rolled sheet and band

— Hot-rolled band

— Zinc-plated sheet and band

— Stainless sheet

— Dynamo sheet

— Reinforcing steel and wire

— Hot-rolled bars

— I- and channel bars

— Drawn bars

— Cold-rolled sections

— Weldless steel pipes

— Conduits, drain and extraction
pipes

— Black and zinc-plated welded
pipes

— Drawn wire

— Welding electrodes

— Nails

— Metal cables

— Industrial chains

— Hauling steel ropes

— Aluminium ingots and continu-
ous casting red wire — Properzi
type

— Aluminium rolled and extruded
products: sheet and bands, wire
sections, gaskets and discs.

METAEXPORTIMPORT

BUCHAREST — ROMANIA • 21-25 MENDELEEV STREET

PHONE 620; 621 INTERNATIONAL LINE • TELEX 11515

